

## Apparatus for elimination of gas bubbles

Publication number: EP1374929

Publication date: 2004-01-02

Inventor: VAN KEMPEN RUTGER ALEXANDER BR (NL); HUNTELERSLAG ALEXANDER ADRIAAN (NL)

Applicant: JOSTRA AG (DE)

Classification:

- international: A61M1/36; A61M1/36; (IPC1-7): A61M1/36

- european: A61M1/36C4

Application number: EP20020014146 20020625

Priority number(s): EP20020014146 20020625

Cited documents:

EP1086712

US4572724

US5055198

WO0132256

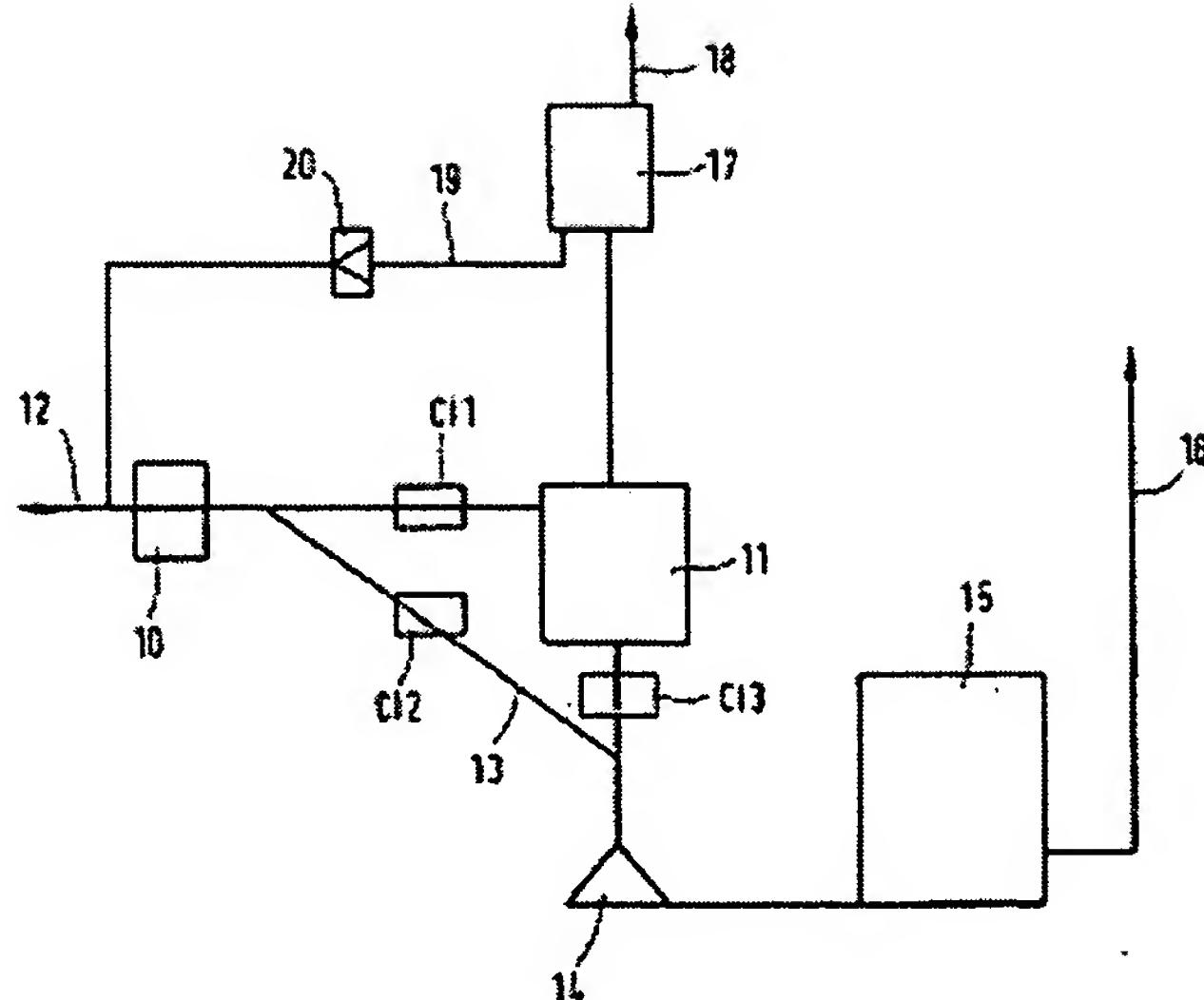
US4828543

[more >>](#)

[Report a data error here](#)

### Abstract of EP1374929

Device for eliminating air bubbles in extra-corporeal fluid circuits, especially in blood circulation circuits, whereby said device comprises an air bubble sensor arrangement (10) and an air bubble elimination arrangement (11) arranged in a fluid line (12) between the patient and a circulating pump (14). An Independent claim is made for a method for eliminating air bubbles in extra-corporeal fluid circuits, especially in blood circulation circuits, whereby the bubbles are detected and eliminated in a fluid line prior to a circulation pump.



Data supplied from the esp@cenet database - Worldwide



(19)

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 1 374 929 A1

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(43) Veröffentlichungstag:  
02.01.2004 Patentblatt 2004/01

(51) Int Cl.7: A61M 1/36

(21) Anmeldenummer: 02014146.1

(22) Anmeldetag: 25.06.2002

(84) Benannte Vertragsstaaten:

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR

Benannte Erstreckungsstaaten:

AL LT LV MK RO SI

(72) Erfinder:

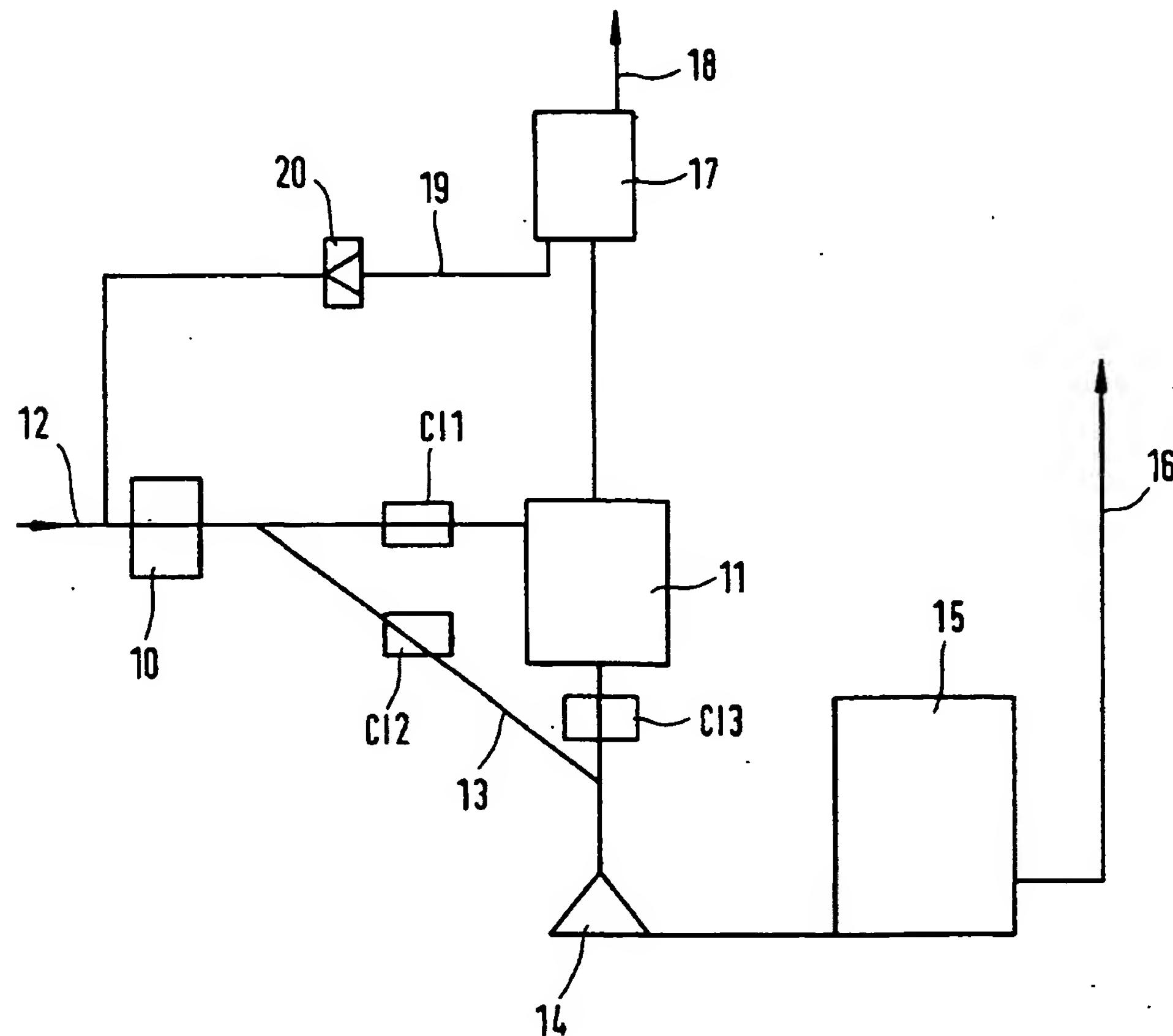
- van Kempen, Rutger Alexander Brest  
1826 BP Alkmaar (NL)
- Huntelerslag, Alexander Adriaan  
1827 RX Alkmaar (NL)

(71) Anmelder: Jostra AG  
72145 Hirrlingen (DE)(74) Vertreter: Möbus, Daniela, Dr.-Ing.  
Patentanwältin,  
Kaiserstrasse 85  
72764 Reutlingen (DE)

## (54) Vorrichtung zur Elimination von Gasblasen

(57) Eine Vorrichtung zur Elimination von Luftblasen in extrakorporalen Flüssigkeitskreisläufen, die eine Luftblasensensoreinrichtung (10) und eine Luftblasenelimina-

tionseinrichtung (11) aufweist und in einer Flüssigkeitsleitung (12) zwischen dem Patienten und einer Umlzpumpe (14) für die Flüssigkeit angeordnet ist.



EP 1 374 929 A1

**Beschreibung**

**[0001]** Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zur Elimination von Luftblasen in extrakorporalen Flüssigkeitskreisläufen, insbesondere in extrakorporalen Blutkreisläufen.

**[0002]** Insbesondere bei Operationen am schlappenden oder stillstehenden Herzen müssen die Patienten an eine Herz-Lungen-Maschine angeschlossen werden, was bedeutet, dass Blut in einem extrakorporalen Flüssigkeitskreislauf zunächst aus dem Körper heraus über die Herz-Lungen-Maschine und anschließend zurück in den Körper des Patienten gepumpt wird. Dabei muss streng darauf geachtet werden, dass keine Luft oder Blasen mit dem Blut zurück in den Körper des Patienten gelangen.

**[0003]** Deswegen sind bei allen extrakorporalen Kreisläufen sogenannte Blasenfallen zur Elimination von im Blut oder anderen Körperflüssigkeiten enthaltenen Luftblasen vorgesehen. Bei allen bekannten Systemen sind diese Luftblasenfallen in der Flüssigkeitszuleitung zum Körper angeordnet. Damit soll sichergestellt werden, dass unmittelbar vor Eintritt der Flüssigkeit in den Körper des Patienten keine Luftblasen mehr enthalten sind.

**[0004]** Das US-5,989,438 beschreibt ein aktives Blutfilter, mit dem eine Elimination von Luftblasen möglich ist.

**[0005]** In der Praxis hat sich jedoch gezeigt, dass Luftblasen Einrichtungen des extrakorporalen Kreislaufsystems, insbesondere Umwälzpumpen, in ihrer Funktion stören können. Gelangen zum Beispiel Luftblasen in eine Blutpumpe, so kann es bei großen Blasen sogar zu einem Aussetzen der Pumpe kommen. Kleinere Luftblasen werden durch die Pumpe in feinste Mikroblasen zerstört, die anschließend weder detektiert noch eliminiert werden können. Diese Mikroblasen gelangen in den Blutkreislauf des Patienten und verursachen dort Embolien in den Organen.

**[0006]** Der vorliegenden Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, eine Vorrichtung zur Luftblasenelimination in extrakorporalen Kreisläufen zu schaffen, die zuverlässig alle Luftblasen aus dem Kreislaufsystem entfernt, Umwälzpumpen vor Fehlfunktionen schützt und Embolien in den Organen des Patienten verhindert.

**[0007]** Die Aufgabe wird mit einer Vorrichtung der eingangs genannten Art erfindungsgemäß dadurch gelöst, dass sie eine Luftblasensensoreinrichtung und eine Luftblaseneliminationseinrichtung aufweist und in einer Flüssigkeitsleitung zwischen dem Patienten und einer Umwälzpumpe für die Flüssigkeit angeordnet ist. Luftblasen werden also jetzt vor der Umwälzpumpe und vorzugsweise in der vom Patienten kommenden Flüssigkeitsleitung detektiert und eliminiert. Dadurch ist ausgeschlossen, dass Luftblasen zu Fehlfunktionen der Pumpe führen können oder durch die Pumpe derart zerkleinert werden, dass sie anschließend durch eine Luftblasenfalle nicht mehr detektiert und eliminiert werden und

in den Blutkreislauf des Patienten gelangen könnten.

**[0008]** Zur Ausleitung eventuell vorhandener Luftblasen ist es von Vorteil, wenn die Luftblaseneliminationseinrichtung mit einem Vakuumbehälter verbunden ist, 5 mit dessen Hilfe die Luft nach außen absaugbar ist.

**[0009]** Bei einer bevorzugten Ausführungsform können am Eingang und am Ausgang der Vorrichtung eine steuerbare Absperrvorrichtung für die Flüssigkeit angeordnet sein. Dadurch lässt sich die Vorrichtung gezielt 10 ein- und ausschalten. Besonders vorteilhaft ist es dabei, wenn die Flüssigkeitsleitung eine flexible Schlauchleitung ist und die Absperrvorrichtung Schlauchklemmen sind. Handelt es sich beim extrakorporalen Kreislauf um einen Blutkreislauf, so hat diese Ausgestaltung der Absperrvorrichtungen den Vorteil, dass keine Ventilkörper oder dergleichen im Blutstrom notwendig sind. Das Blut wird also durch die Absperrvorrichtung nicht zusätzlichen Beschädigungen seiner Bestandteile ausgesetzt. Selbstverständlich können jedoch auch Ventilvorrichtungen 15 vorgesehen werden, insbesondere dann, wenn es sich bei dem Kreislaufsystem nicht um ein Blutkreislaufsystem handelt.

**[0010]** Soll die Vorrichtung deaktiviert werden, ist es außerdem zweckmäßig, die Flüssigkeit durch eine Bypassleitung an der Vorrichtung vorbeizuleiten. Auch in 20 der Bypassleitung kann eine steuerbare Absperrvorrichtung angeordnet sein, die auch hier als Schlauchklemme ausgebildet sein kann.

**[0011]** Die Absperrvorrichtungen können durch eine 25 Auswerteeinrichtung der Luftblasensensoreinrichtung angesteuert werden. Werden keine Luftblasen detektiert, so wird die Flüssigkeit über die Bypassleitung an der Vorrichtung vorbeigeleitet. Andernfalls wird die Absperrvorrichtung in der Bypassleitung geschlossen und 30 dafür die Absperrvorrichtung am Eingang der erfindungsgemäßen Vorrichtung geöffnet, sodass die Flüssigkeit die Luftblaseneliminationsvorrichtung passieren kann. Nach dem Ausleiten der Luftblasen strömt die Flüssigkeit durch die dann ebenfalls geöffnete Absperr-

35 vorrichtung am Ausgang der Luftblaseneliminationsvorrichtung wieder aus und gelangt von dort beispielsweise zu einer Umwälzpumpe und gegebenenfalls weiteren Einrichtungen wie einem Oxygenator oder dergleichen.

**[0012]** Die Luftblaseneliminationseinrichtung kann 40 ein Flüssigkeitsfilter, beispielsweise ein Blutfilter, mit einer integrierten Zentrifugalpumpe sein. Die Luftblasen steigen im Filter nach oben und werden dort von der Zentrifugalpumpe von der Flüssigkeit getrennt, sodass sie nach außen abgeleitet werden können.

**[0013]** Die Luftblasensensoreinrichtung ist zweckmäßig 45 vor dem Abzweig der Bypassleitung in oder an der Flüssigkeitsleitung angeordnet, um den Zustand der vom Patienten her strömenden Flüssigkeit feststellen zu können.

**[0014]** Weitere Vorteile ergeben sich, wenn der Vakuumbehälter über eine Flüssigkeitsrücklaufleitung mit 50 der Flüssigkeitsleitung verbunden ist, wobei die Rücklaufleitung vor der Luftblasensensoreinrichtung in die

Flüssigkeitsleitung mündet. Aufgrund des Vakuums werden in dem Behälter nicht nur Luftblasen, sondern auch in kleineren Mengen Flüssigkeit mit eingesaugt. Nach Ablassen der Luftbestandteile kann die Flüssigkeit durch Aufhebung des Vakuums wieder in den Kreislauf zurückgeleitet werden. Geschieht dies vor der Sensorsensorinrichtung, so kann ausgeschlossen werden, dass über den Vakuumbehälter erneut Luftblasen unentdeckt in den Kreislauf gelangen können.

[0015] Die Erzeugung des Vakuums im Vakuumbehälter kann ebenfalls von der Auswerteeinrichtung der Luftblasensensorenreinrichtung oder von einem Flüssigkeitsspiegelsensor in der Luftblaseneliminationseinrichtung gesteuert sein. Damit ist es möglich, das Vakuum nur dann zu erzeugen, wenn tatsächlich Luftblasen in der Flüssigkeit detektiert wurden. Nach Elimination der Luftblasen kann das Vakuum wieder aufgehoben werden.

[0016] Nachfolgend wird ein bevorzugtes Ausführungsbeispiel einer erfindungsgemäßen Vorrichtung anhand der Zeichnung näher erläutert.

[0017] Die einzige Figur zeigt ein Prinzipschaltbild einer erfindungsgemäßen Vorrichtung mit einer Luftblasensensorenreinrichtung 10 und einer Luftblaseneliminationseinrichtung 11, die in einer von einem Patienten kommenden Leitung 12 angeordnet sind. Am Eingang der Luftblaseneliminationseinrichtung 11 ist eine erste Absperrvorrichtung in Form einer Klemme C11 und am Ausgang eine zweite Absperrvorrichtung in Form einer Klemme C13 in der Flüssigkeitsleitung 12 angeordnet. Die Luftblaseneliminationseinrichtung 11 kann durch eine Bypassleitung 13, in der ebenfalls eine Absperrvorrichtung C12 angeordnet ist, durch die Flüssigkeit umgangen werden. Dies ist dann der Fall, wenn die Luftblasensensorenreinrichtung keine Luftblasen in der Flüssigkeit detektiert. Die Flüssigkeit gelangt dann über die Bypassleitung 13 zu einer Umwälzpumpe 14 und zu einer weiteren Einrichtung 15, beispielsweise einem Oxygenerator, bevor sie zu weiteren Behandlungseinrichtungen oder direkt wieder zum Körper des Patienten geleitet wird. Die Luftblasensensorenreinrichtung 10 weist eine Auswerteelektronik auf, die die Absperrvorrichtungen C11, C12, C13 in Abhängigkeit vom Messergebnis steuert. Werden Luftblasen detektiert, so wird die Absperrvorrichtung C12 in der Bypassleitung 13 geschlossen und die Absperrvorrichtung C11 am Eingang der Luftblaseneliminationseinrichtung 11 ebenso wie die Absperrvorrichtung (13) geöffnet. Die luftfreie Flüssigkeit wird von der Umwälzpumpe 14 angesaugt. Die Luftblasen werden am oberen Ende der Luftblaseneliminationseinrichtung ausgeleitet. Die Luftblaseneliminationseinrichtung 11, die beispielsweise ein Blutfilter mit integrierter Zentrifugalpumpe oder eine Blasenfalle oder dergleichen ist, ist dazu mit einem Vakuumbehälter 17 verbunden, der die durch die Luftblaseneliminationseinrichtung 11 von der Flüssigkeit getrennten Luftbestandteile absaugt und über eine Leitung 18 nach außen leitet. Der Flüssigkeitsfluss zum Patienten ändert sich

dadurch nicht. Da durch das Vakuum im Behälter 17 nicht nur Luftbestandteile, sondern auch Flüssigkeitsbestandteile mit angesaugt werden, ist der Behälter 17 über eine Leitung 19 mit einem Einwegventil 20 mit der

5 Flüssigkeitsleitung 12 verbunden. Dabei mündet der Rücklauf 19 vor der Luftblasensensorenreinrichtung 10 wieder in die Flüssigkeitsleitung 12, sodass sichergestellt ist, dass nicht über den Behälter 17 neue Luftbestandteile unentdeckt in den extrakorporalen Kreislauf

10 gelangen.

### Patentansprüche

- 15 1. Vorrichtung zur Elimination von Luftblasen in extrakorporalen Flüssigkeitskreisläufen, insbesondere in extrakorporalen Blutkreisläufen, **dadurch gekennzeichnet, dass** sie eine Luftblasensensorenreinrichtung (10) und eine Luftblaseneliminationseinrichtung (11) aufweist und in einer Flüssigkeitsleitung (12) zwischen dem Patienten und einer Umwälzpumpe (14) angeordnet ist.
- 20 2. Vorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Luftblaseneliminationseinrichtung (11) mit einem Vakuumbehälter (17) verbunden ist.
- 25 3. Vorrichtung nach Anspruch 1 oder 2, **dadurch gekennzeichnet, dass** am Eingang und am Ausgang der Vorrichtung eine steuerbare Absperrvorrichtung (C11, C13) für die Flüssigkeit angeordnet ist.
- 30 4. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 3, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Flüssigkeitsleitung (12) eine flexible Schlauchleitung ist und die Absperrvorrichtungen (C11, C13) Schlauchklemmen sind.
- 35 40 5. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 4, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Flüssigkeit durch eine Bypass-Leitung (13) an der Vorrichtung vorbeileitbar ist.
- 45 6. Vorrichtung nach Anspruch 5, **dadurch gekennzeichnet, dass** in der Bypassleitung (13) eine steuerbare Absperrvorrichtung (C12) angeordnet ist.
- 50 7. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 3 bis 6, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Absperrvorrichtungen (C11, C12, C13) durch eine Auswerteeinrichtung der Luftblasensensorenreinrichtung (10) angesteuert sind.
- 55 8. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 7, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Luftblaseneliminationseinrichtung (11) ein Flüssigkeitsfilter, insbesondere ein Blutfilter, mit einer integrierten Zentri-

fugalpumpe ist.

9. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 8, **dadurch gekennzeichnet, dass die Luftblasensensorenreinrichtung (10) vor dem Abzweig der Bypassleitung (13) in oder an der Flüssigkeitsleitung (12) angeordnet ist.** 5
10. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 9, **dadurch gekennzeichnet, dass der Vakuumbehälter (17) über eine Flüssigkeitsrücklaufleitung (19) mit der Flüssigkeitsleitung (12) verbunden ist, wobei die Rücklaufleitung (19) vor der Luftblasensensorreinrichtung (10) in die Flüssigkeitsleitung (12) mündet.** 10 15
11. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 10, **dadurch gekennzeichnet, dass die Erzeugung des Vakuums im Vakuumbehälter (17) von der Auswerteinrichtung der Luftblasensensorenreinrichtung (10) und/oder einem Flüssigkeitsspiegelsensor der Luftblaseneliminationseinrichtung (11) gesteuert ist.** 20
12. Verfahren zur Elimination von Luftblasen in extrakorporalen Flüssigkeitskreisläufen, insbesondere in extrakorporalen Blutkreisläufen, **dadurch gekennzeichnet, dass die Luftblasen in einer Flüssigkeitsleitung vor einer Umlözpumpe für die Flüssigkeit detektiert und eliminiert werden.** 25 30

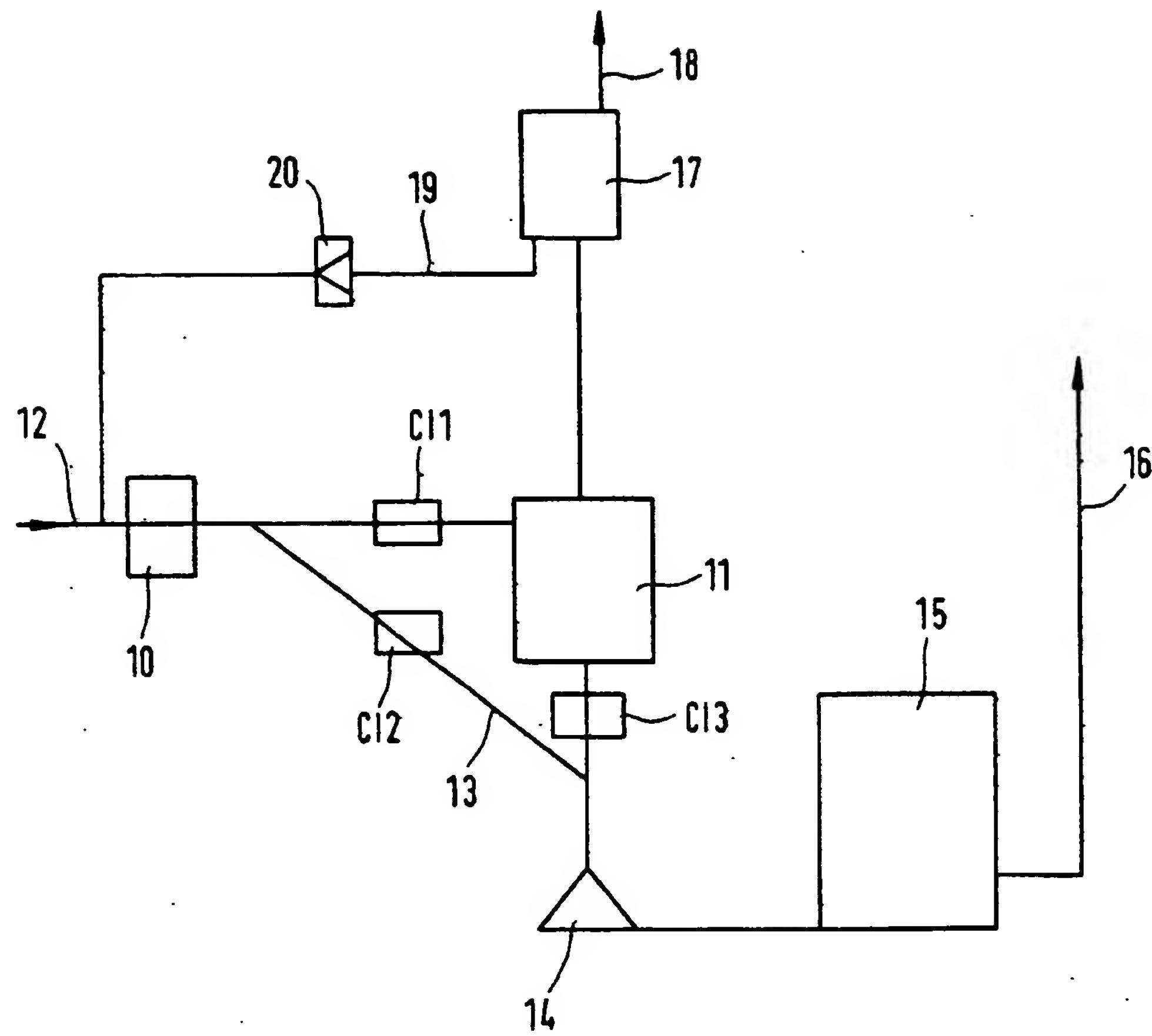
35

40

45

50

55





Europäisches **EUROPÄISCHER TEILRECHERCHENBERICHT**  
 Patentamt der nach Regel 45 des Europäischen Patent-  
 übereinkommens für das weitere Verfahren als  
 europäischer Recherchenbericht gilt

Nummer der Anmeldung

EP 02 01 4146

| <b>EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Kategorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich der maßgeblichen Teile                                                                                                                                   | Betreff Anspruch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7) |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EP 1 086 712 A (MEDTRONIC INC)<br>28. März 2001 (2001-03-28)<br>* Absätze [0011]-[0013]; Abbildung 1 *                                                                                                               | 1,3,4,8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | A61M1/36                                |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ---                                                                                                                                                                                                                  | 5,6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | US 4 572 724 A (ROSENBERG DAVID J ET AL)<br>25. Februar 1986 (1986-02-25)<br>* Spalte 3, Zeile 11 - Zeile 15; Abbildung 1 *                                                                                          | 5,6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| ---                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | US 5 055 198 A (SHETTIGAR U RAMAKRISHNA)<br>8. Oktober 1991 (1991-10-08)<br>* Spalte 6, Zeile 27 - Zeile 29 *<br>* Spalte 7, Zeile 55 - Spalte 8, Zeile 4 *<br>* Spalte 10, Zeile 22 - Zeile 24 *<br>* Abbildung 1 * | 1,2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| ---                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | WO 01 32256 A (DSU MED CORP)<br>10. Mai 2001 (2001-05-10)<br>* Spalte 9, Zeile 29 - Zeile 32; Abbildung 1 *                                                                                                          | 3,4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| ---                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                      | -/-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7)    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | A61M                                    |
| <b>UVOLLSTÄNDIGE RECHERCHE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |
| <p>Die Recherchenabteilung ist der Auffassung, daß ein oder mehrere Ansprüche, den Vorschriften des EPÜ in einem solchen Umfang nicht entspricht bzw. entsprechen, daß sinnvolle Ermittlungen über den Stand der Technik für diese Ansprüche nicht, bzw. nur teilweise, möglich sind.</p> <p>Vollständig recherchierte Patentansprüche:</p> <p>Unvollständig recherchierte Patentansprüche:</p> <p>Nicht recherchierte Patentansprüche:</p> <p>12</p> <p>Grund für die Beschränkung der Recherche:</p> <p>Artikel 52 (4) EPÜ - Verfahren zur therapeutischen Behandlung des menschlichen oder tierischen Körpers</p> |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |
| Recherchenort:<br><b>DEN HAAG</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Abschlußdatum der Recherche<br><b>18. November 2002</b>                                                                                                                                                              | Prüfer<br><b>Lakkis, A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |
| <b>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTEN</b><br>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet<br>Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie<br>A : technologischer Hintergrund<br>O : nichtschriftliche Offenbarung<br>P : Zwischenliteratur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                      | T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundätze<br>E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist<br>D : in der Anmeldung angeführtes Dokument<br>L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument<br>& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument |                                         |



Europäisches  
Patentamt

EUROPÄISCHER  
TEILRECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 02 01 4146

| EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE |                                                                                                                                                                        |                   | KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7) |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| Kategorie              | Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich der maßgeblichen Teile                                                                                     | Betriftt Anspruch | RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7)    |
| A                      | US 4 828 543 A (GUEST WELDON S ET AL)<br>9. Mai 1989 (1989-05-09)<br>* Spalte 7, Zeile 57 - Zeile 63 *<br>* Spalte 21, Zeile 31 - Zeile 59 *<br>* Abbildung 5 *<br>--- | 5                 |                                         |
| A                      | US 4 368 118 A (SIPOSS GEORGE G)<br>11. Januar 1983 (1983-01-11)<br>* Zusammenfassung *<br>-----                                                                       | 8                 |                                         |

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 02 01 4146

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.  
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

18-11-2002

| Im Recherchenbericht<br>angeführtes Patentdokument |   | Datum der<br>Veröffentlichung |    | Mitglied(er) der<br>Patentfamilie | Datum der<br>Veröffentlichung |
|----------------------------------------------------|---|-------------------------------|----|-----------------------------------|-------------------------------|
| EP 1086712                                         | A | 28-03-2001                    | EP | 1086712 A2                        | 28-03-2001                    |
| US 4572724                                         | A | 25-02-1986                    | AU | 624630 B2                         | 18-06-1992                    |
|                                                    |   |                               | AU | 3991389 A                         | 30-11-1989                    |
|                                                    |   |                               | AU | 588524 B2                         | 21-09-1989                    |
|                                                    |   |                               | AU | 4100985 A                         | 17-10-1985                    |
|                                                    |   |                               | CA | 1236408 A1                        | 10-05-1988                    |
|                                                    |   |                               | DE | 3578817 D1                        | 30-08-1990                    |
|                                                    |   |                               | DE | 3587271 D1                        | 19-05-1993                    |
|                                                    |   |                               | DE | 3587271 T2                        | 23-09-1993                    |
|                                                    |   |                               | EP | 0161803 A2                        | 21-11-1985                    |
|                                                    |   |                               | EP | 0327136 A2                        | 09-08-1989                    |
|                                                    |   |                               | GB | 2157188 A ,B                      | 23-10-1985                    |
|                                                    |   |                               | JP | 1782439 C                         | 13-08-1993                    |
|                                                    |   |                               | JP | 4058992 B                         | 21-09-1992                    |
|                                                    |   |                               | JP | 60236662 A                        | 25-11-1985                    |
|                                                    |   |                               | US | 4662906 A                         | 05-05-1987                    |
|                                                    |   |                               | ZA | 8502726 A                         | 28-05-1986                    |
| US 5055198                                         | A | 08-10-1991                    | DE | 69125931 D1                       | 05-06-1997                    |
|                                                    |   |                               | DE | 69125931 T2                       | 18-12-1997                    |
|                                                    |   |                               | EP | 0518975 A1                        | 23-12-1992                    |
|                                                    |   |                               | JP | 3012689 B2                        | 28-02-2000                    |
|                                                    |   |                               | WO | 9113677 A1                        | 19-09-1991                    |
|                                                    |   |                               | US | 5215519 A                         | 01-06-1993                    |
| WO 0132256                                         | A | 10-05-2001                    | AU | I246101 A                         | 14-05-2001                    |
|                                                    |   |                               | WO | 0132256 A1                        | 10-05-2001                    |
|                                                    |   |                               | US | 2002072718 A1                     | 13-06-2002                    |
|                                                    |   |                               | US | 2002161322 A1                     | 31-10-2002                    |
| US 4828543                                         | A | 09-05-1989                    | DK | 110187 A                          | 05-09-1987                    |
|                                                    |   |                               | EP | 0240101 A2                        | 07-10-1987                    |
|                                                    |   |                               | JP | 62233166 A                        | 13-10-1987                    |
| US 4368118                                         | A | 11-01-1983                    | US | 4344777 A                         | 17-08-1982                    |